

# 婆羅浮屠

張忠春

婆羅浮屠是一座位於印尼中爪哇省的一座大乘佛教佛塔遺跡，二〇一二年六月底，被金氏世界紀錄大全確認為當



今世界上最大的佛寺，與中國的萬里長城、印度的泰姬陵和柬埔寨的吳哥窟並稱為「古代東方四大奇蹟」。

婆羅浮屠

大約於公元八四二年間，

由當時統治爪哇島的賽連特拉王朝（Sailendra Dynasty）統治者興建。「婆羅浮屠」這個名字的意思很可能來自梵語「Vihara Buddha Ur」，意思就是「山頂的佛寺」。後來因為火山爆發，使這佛塔群下沉，沉睡於層層的火山灰之下，並隱蓋於茂密的熱帶叢林中近千年，直到十九世紀初才被清理出來。一九七五

至一九八七年，在教科文組織 UNESCO 向全世界發出拯救婆羅浮屠的呼籲以後，進行了第二次修復，有二十七個國家參加，共花費二千萬美元。一九九一年底，婆羅浮屠被列入教科文組織的世界遺產名錄。

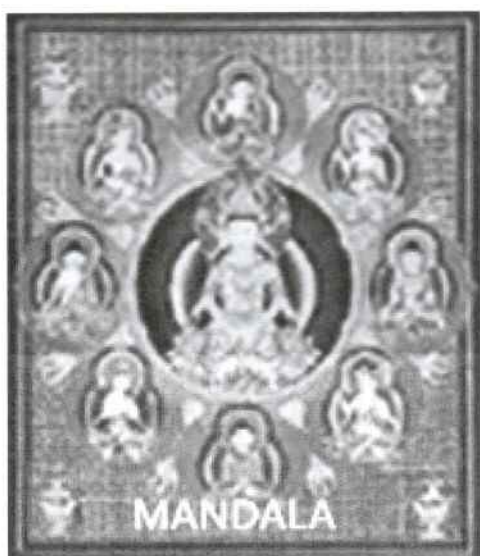
修復後，佛教徒重新來到這裡朝拜，每年五月和六月的第一天滿月，印尼的佛教徒在這裡慶祝衛塞節（Waisak），紀念喬達摩·悉達多（Siddharta Gautama）的生辰、死忌和悟道成為釋迦牟尼（Buddha Shakyamuni）的日子。衛塞節是印尼的國家假日，紀念活動集中於婆羅浮屠、巴灣（Pawon）和門都（Mendut）三座



佛教廟宇，遊行隊伍從門都寺步行出發，經巴灣寺最後到達婆羅浮屠。

婆羅浮屠是作為一整座大佛塔建造的，是根據印

度的傘堵波【自梵文的「stupa」，是源於印度的塔的一種形式】而建，從上往下看它就像佛教金剛乘中的一座「曼荼羅」【曼荼羅（梵文原義為圓形），又譯為曼陀羅、慢怛羅、滿拏囉、曼達拉等，意譯「壇」、「壇場」、「壇城」、「輪圓具足」、「聚集」等。曼荼羅有固定的象徵模式，主要是印度教密宗與佛教密宗在舉行宗教儀式和修行禪定時所用的象徵性圖形。在象徵著宇宙的曼荼羅中，有四面牆壁，牆上的四扇大門通向外部的世界；四面牆壁內的中心部坐著大日如來或者是觀自在菩薩，處於世界之主的位置。四面牆壁的外部有一圈火焰光環，能起到驅散旁觀



者的不潔與邪氣、保護內部的作用。外圍的一圈金剛表示著啟迪的不滅，蓮花瓣則代表著淨土的本性。」，同時代表著佛教的大千世界和心靈深處。婆羅浮屠佛塔的建築材料是取自附近河流的石料。這些石料被切成合適的大小，總計五萬五千立方米，由人工運至建築地點。石塊之間用榫卯連接。建築完工之後工匠們在石塊上刻下浮雕。佛塔建有良好的排水系統，以適應當地的暴雨。為防積水，每個角上都有裝飾著滴水嘴獸的排水孔，整座佛塔共有一百個這樣的排水孔。



從垂直方向上我們可以將主要建築分為「塔基」、「塔身」和「塔頂」三個部分。「塔基」是一個邊長為一百廿三米的正方形，高四米。「塔身」由五層逐漸縮小的正方形構成。第一層距塔基的邊緣七米，然後每層以二米的差距



縮小，留下狹長的迴廊，方形台的各層，在主壁和欄楯間共有四個寬約二米的迴廊，迴廊兩壁上為連續的浮雕，共長三千二百米，畫面二千五百

幅。浮雕內容：第一迴廊主壁題材為本生、佛傳、譬喻和說法，描繪了釋迦牟尼從下凡到成道的過程。第二迴廊主壁題材為《華嚴經·入法界品》中的善財童子歷參圖；第三迴廊是其延續；第四迴廊尚未明，可能為《華嚴經》的普賢菩薩行願贊等。「塔頂」由三層圓形構成，每一層上建有一圈多孔的舍利塔，裡面端坐著佛陀的雕像，三層的舍利塔形成三個同心圓。正中是一座主要的大圓塔，被七十二座鐘形舍利塔團圍包圍，大圓塔的頂端是整座建築的最高處，離地三十五米。婆羅浮屠每一邊的中間都有入口，總共有三十二隻石獅子



看守著四個人口，每個入口都有台階通向塔頂。佛塔的主入口在東邊，浮雕上的故事就從這裡開始。山坡上有台階通往山下的平地。佛塔的三个部分

代表著通往佛教大千世界的三個修煉境界，即：欲界（Kamadhātu）、色界（Rupadhātu）和無色界（Arupadhātu）。塔基代表欲界，五層的塔身代表色界，而三層圓形的塔頂和主圓塔代表無色界。色界的細緻裝飾的方形在無色界演化為毫無裝飾的圓形，象徵著人們從拘泥於色和相的色界過渡到無色界。婆羅浮屠的命名來源並不清楚，印度多數古代廟宇的原名都已經失傳。「婆羅浮屠」這個名字最早出現在托馬斯·斯坦福·萊佛士爵士（Thomas Stamford Raffles）的書《爪哇歷史》中。萊佛士記載了一座稱為「婆羅浮

層」的佛塔，但沒有更早的資料記錄相同的名字。唯一記載這座佛塔線索的爪哇古老手稿是Mpu Prapanca於公元一三六五年所著的Nagarakertagama，其中稱一座佛教廟宇為「浮屠」(Burdur)，這座浮屠很可能就是婆羅浮屠。



婆羅浮屠

和其它同類的建築有很大的差異。它被建於一座山上，而不是平地。不過建築工藝和爪哇的其它廟宇相似。由於它的實心結構和類似金字

塔的造型，人們起初認為婆羅浮屠是一座舍利塔，而不是廟宇。舍利塔的目的是供奉佛陀，有時也僅僅是一種虔誠的標誌。而廟宇則是在房屋中供奉佛陀，並且給信徒參觀朝拜。然而從婆羅浮屠的精心設計和建造來看，它事實上是一座廟宇。婆羅浮屠的台階和走廊引導信



徒們拾級而上，直至頂層。婆羅浮屠的每一層都代表著修煉的一個境界。信徒們的朝拜路線裝飾著象徵佛教大千世界的各種圖案。

英荷爪哇

戰爭之後，英國於一八一一至一八一六年統治爪哇。托馬斯·斯坦福·萊佛士(Thomas Stamford Raffles)被任命為爪哇的最高行政長官，他對爪哇的歷史有著濃厚的興趣。萊佛士穿越爪哇島，記錄和當地居民的交流，並且收集爪哇古董。一八一四年在巡視三寶瓏的途中，他聽說在Bumisegoro村莊附近叢林的深處沉睡著一座叫做婆羅浮屠的大佛塔。萊佛士本人沒能發現這座佛塔，便派遣荷蘭工程師科內溜斯(H. C. Cornelius)前往勘察。他和兩百名屬下花了兩個月在叢林中開拓出一條通往婆羅浮屠的路。由於佛塔可能坍塌，他沒

能全部發掘。科內溜斯向萊佛士報告他的發現，並附上婆羅浮屠的多幅畫。儘管萊佛士在《爪哇歷史》中只用寥寥數句提及此次發現，人們依然將婆羅浮屠的重見天日歸功於他。

人們認

為萊佛士記載的名字Bore

、Burdur以及

衍生的Boro

Burdur，在英語語法中表示

婆羅(Bore)

村附近的廟

宇；書中多數

佛塔都用附近

的村莊命名。如果按照爪哇語的習慣，

佛塔的名字應該是BurdurBoro。萊佛士

同時認為Burdur可能對應於現代爪哇語

中的Buda(古代的)，即是：古代的婆

羅。另外一種假設認為Boro源於古爪哇

語的Biarā(尊敬的)，佛塔的名字就

是「尊敬的佛陀」。也有人認為佛塔的名

字來自於爪哇語的Biarā(廟宇)，意

為「婆羅的廟宇」。

